

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN
ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
NO VA LAND INVESTMENT
GROUP CORPORATION

---o0o---

Số/ No.:...../2021-NQ.ĐHĐCĐ-NVLG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

---o0o---

TP. HCM, ngày tháng năm 2021
Ho Chi Minh, 2021

NGHỊ QUYẾT ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
THE GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS OF
NO VA LAND INVESTMENT GROUP CORPORATION

Căn cứ/ Pursuant to:

- Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam (“**Quốc Hội**”) thông qua ngày 17 tháng 06 năm 2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 adopted by the National Assembly on June 17th, 2020 and other implementing regulations;
- Luật Chứng khoán số 54/2019/QH14 được Quốc Hội thông qua ngày 26 tháng 11 năm 2019 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
Law on Securities No. 54/2019/QH14 adopted by the National Assembly on November 26th, 2019 and other amendments, supplementations and implementing documents;
- Nghị định số 153/2020/NĐ-CP do Chính phủ ban hành ngày 31 tháng 12 năm 2020 quy định về chào bán, giao dịch trái phiếu doanh nghiệp riêng lẻ tại thị trường trong nước và chào bán trái phiếu doanh nghiệp ra thị trường quốc tế;
Decree No. 153/2020/ND-CP issued by the Government on December 31st 2020 regulating the private placement and trading of privately placed corporate bonds in domestic market and offering of corporate bonds in international market;
- Nghị định số 155/2020/NĐ-CP của Chính phủ ban hành ngày 31 tháng 12 năm 2020 quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật chứng khoán;
Decree No. 155/2020/ND-CP issued by the Government on December 31st 2020 detailing the implementation of a number of articles of Law on Securities;
- Điều lệ của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va (“**Công Ty**”);
The Charter of No Va Land Investment Group Corporation (the “Company”);
- Nghị quyết số 03/2020-NQ.ĐHĐCĐ-NVLG ngày 18/05/2020 (“**Nghị Quyết 03**”) và Nghị Quyết số 19/2020-NQ.ĐHĐCĐ-NVLG ngày 15/09/2020 (“**Nghị Quyết 19**”) của Đại Hội Đồng Cổ Đông (“**ĐHĐCĐ**”) Công Ty thông qua phương án chào bán và phát hành trái phiếu chuyển đổi (“**Trái Phiếu**”) tại nước ngoài (“**Phương Án Phát Hành 2020**”);
The Resolution No. 03/2020-NQ.DHDCD-NVLG dated May 18th, 2020 (“Resolution No. 03”) and the Resolution No. 19/2020-NQ.DHDCD (“Resolution No. 19”) dated September 15th, 2020 of the General Meeting of Shareholders (“GMS”) approving the offering and issuance plan of the global convertible bond (the “Bonds”) (the “Bond Issuance Plan”);
- Tờ trình của Hội đồng quản trị (“**HĐQT**”) số _____ ngày _____ về việc điều chỉnh Phương Án Phát Hành;

Nội dung dịch sang tiếng Anh chỉ sử dụng cho mục đích thông tin, và không dùng thay thế cho nội dung tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng Anh, nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

The English translation is for informational purposes only, and is not a substitute for the Vietnamese version. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail.

The Proposal of the Board of Director (the “BOD”) No. _____ dated _____, re amendment to the Bond Issuance Plan 2020;

- Biên bản họp Đại hội đồng cổ đông của Công Ty ngày _____,
The Meeting Minutes of the General Meeting of Shareholders of the Company dated _____;

QUYẾT NGHỊ RESOLUTION

ĐIỀU 1: Thông qua việc điều chỉnh Phương Án Phát Hành đã được thông qua tại Nghị Quyết 03 và Nghị Quyết 19 như sau:

ARTICLE 1: Approving the amendments to the Bond Issuance Plan already approved under Resolution No. 03 and Resolution No. 19 as follow:

	Nội dung của Phương Án Phát Hành <i>Contents of the Bond Issuance Plan</i>	Nội dung được ĐHĐCĐ thông qua <i>Contents approved by the GMS</i>
Hình thức Trái Phiếu <i>Type of Bonds</i>	Trái phiếu chuyển đổi có bảo đảm phát hành ra thị trường quốc tế; <i>Secured convertible bond issued to international market;</i>	Trái phiếu quốc tế chuyển đổi và không kèm chứng quyền, có thể được bảo lãnh bởi một số các công ty con và/hoặc công ty liên kết; <i>International, convertible and non-warrant bonds, as may be guaranteed by a number of subsidiaries and/or affiliates;</i>
Thời gian phát hành <i>Issuance date</i>	Dự kiến thực hiện trong năm 2020, thời điểm phát hành cụ thể sẽ do HĐQT quyết định phụ thuộc vào điều kiện thị trường và chấp thuận từ các cơ quan Nhà nước có thẩm quyền; <i>In 2020, the exact date to be decided by the BOD subject to market conditions and approvals from the competent State authorities;</i>	2021 hoặc thời gian khác do HĐQT quyết định phụ thuộc vào điều kiện thị trường và chấp thuận từ các cơ quan Nhà nước có thẩm quyền; <i>2021 or another period as decided by the BOD subject to market conditions and approvals from the competent State authorities;</i>
Phương thức phát hành <i>Issuance method</i>	Phát hành trực tiếp cho nhà đầu tư nước ngoài ở thị trường quốc tế; <i>The Bonds will be issued directly to foreign investors in international market;</i>	Trái Phiếu phát hành cho các nhà đầu tư tại thị trường quốc tế theo Đạo luật Chứng khoán Hoa Kỳ 1933 (như được sửa đổi vào từng thời điểm). Trái Phiếu xác lập nghĩa vụ thanh toán trực tiếp, không được bảo đảm bằng tài sản của Công Ty, có thứ tự thanh toán ngang bằng với các khoản nợ không có bảo đảm của Công Ty (trừ các trường hợp ưu tiên thanh toán theo quy định của pháp luật) và có thể được bảo lãnh bởi

Nội dung dịch sang tiếng Anh chỉ sử dụng cho mục đích thông tin, và không dùng thay thế cho nội dung tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng Anh, nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

The English translation is for informational purposes only, and is not a substitute for the Vietnamese version. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail.

một số công ty con và/hoặc công ty liên kết.

The Bonds will be issued to the investors in the international market in pursuant to the US Securities Act 1933 (as amended). The Bonds constitute direct and unsecured payment obligations of the Company and rank pari passu with other unsecured debts of the Company (unless otherwise provided under laws), which may be guaranteed by a number of subsidiaries and/or affiliates.

Niêm yết
Listing

Không có.
None

Sở Giao dịch Chứng khoán Singapore (Singapore Exchange Securities Trading Limited) ("**SGX-ST**"). Trái Phiếu không được chào bán, niêm yết và giao dịch tại Việt Nam.

*Singapore Exchange Securities Trading Limited ("**SGX-ST**"). The Bonds will not be offered, listed and traded in Vietnam.*

Quyền chuyển đổi
Trái Phiếu của
Công Ty
*Conversion at the
option of the
Company*

Trái Phiếu được chuyển đổi thành cổ phần phổ thông vào ngày đáo hạn, trừ trường hợp Công Ty có thỏa thuận khác được quy định cụ thể trong các điều khoản và điều kiện của Trái Phiếu và các hợp đồng liên quan;

Theo quy định cụ thể trong các điều khoản và điều kiện của Trái Phiếu và các hợp đồng;

In accordance with the specific terms and conditions of the Bonds and relevant contracts;

The Bonds will be converted into ordinary shares on the maturity date, unless otherwise agreed by the Company in the specific terms and conditions of the Bonds;

Thời hạn chuyển
đổi
Conversion period

Sau 5 (năm) năm kể từ ngày phát hành, trừ trường hợp Công Ty có thỏa thuận khác được quy định cụ thể trong các điều khoản và điều kiện của Trái Phiếu và các hợp đồng liên quan;

Theo quy định cụ thể trong các điều khoản và điều kiện của Trái Phiếu và các hợp đồng;

In accordance with the specific terms and conditions of the Bonds and relevant contracts;

After 5 (five) years from the issuance date, unless otherwise agreed by the Company in the specific terms and

Nội dung dịch sang tiếng Anh chỉ sử dụng cho mục đích thông tin, và không dùng thay thế cho nội dung tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng Anh, nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

The English translation is for informational purposes only, and is not a substitute for the Vietnamese version. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail.

conditions of the Bonds and relevant agreements;

Điều 2: Chấp thuận việc niêm yết Trái Phiếu tại Sở Giao dịch Chứng khoán Singapore (*Singapore Exchange Securities Trading Limited*) (“**SGX-ST**”).

Article 2: *Approve the listing of Bonds at the Singapore Exchange Securities Trading Limited (“SGX-ST”).*

Điều 3: Ngoài những vấn đề và quyền hạn mà ĐHĐCĐ đã chấp thuận giao cho HĐQT thực hiện tại Nghị Quyết 03 và Nghị Quyết 19, bằng Nghị quyết này, ĐHĐCĐ chấp thuận bổ sung việc giao cho HĐQT xem xét và phê duyệt hồ sơ chào bán trái phiếu ra thị trường quốc tế theo quy định của pháp luật để thực hiện việc chào bán và niêm yết Trái Phiếu theo Phương Án Phát Hành được phê duyệt.

Article 3: *In addition to the matters and authorisations approved and delegated by the GMS to the BOD in Resolution No. 03 and Resolution No. 10, the GMS hereby further approve the delegation to the BOD to review and approve the global convertible bond issuance dossier in accordance with the applicable laws for submission to the relevant authorities to implement the offering and listing of the Bonds in accordance with the approved Bond Issuance Plan.*

Điều 4: Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký. HĐQT và các cá nhân có liên quan căn cứ nội dung Nghị quyết này để triển khai thực hiện.

Article 4: *This Resolution shall be effective from the date of signing. The BOD and relevant persons are required to execute the tasks in accordance to this Resolution.*

**TM. ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE
GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS
CHAIRMAN OF THE BOARD**

BÙI THÀNH NHƠN

Nội dung dịch sang tiếng Anh chỉ sử dụng cho mục đích thông tin, và không dùng thay thế cho nội dung tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng Anh, nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

The English translation is for informational purposes only, and is not a substitute for the Vietnamese version. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail.